

Bài 18: Một Ly Sữa

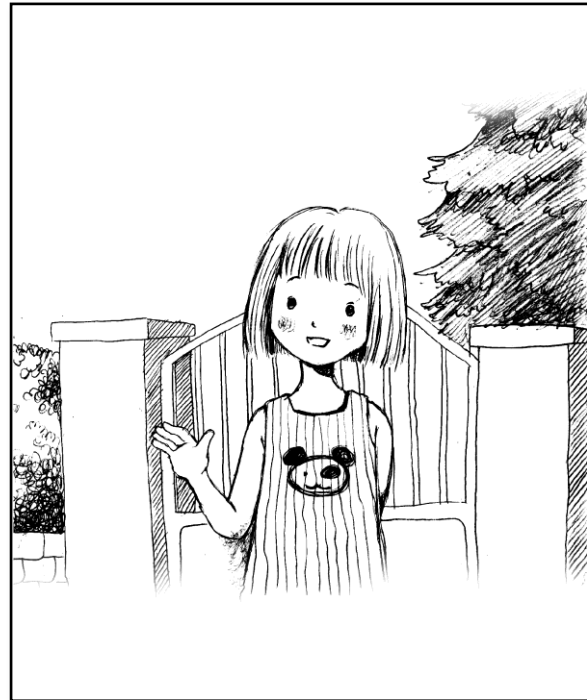
Thứ Hai: Tập Đọc



Trưa hôm đó, có một cậu bé nghèo bán hàng rong ở các khu nhà để kiếm tiền đi học. Bụng đói cồn cào mà lục túi chỉ còn mấy đồng tiền ít ỏi, cậu liền xin một bữa ăn tại một căn nhà gần đó. Nhưng cậu giật mình xấu hổ khi thấy một cô bé ra mở cửa. Và thay vì xin gì đó để ăn, cậu đành xin một ly nước uống. Cô bé trông cậu có vẻ đang đói nên bung ra một ly sữa lớn.

Cậu bé uống xong, hỏi:

- Tôi nợ bạn bao nhiêu?
- Bạn không nợ tôi gì cả. Mẹ dạy rằng chúng tôi không bao giờ nhận tiền khi làm một điều tốt.





Nhiều năm sau, cô gái đó bị căn bệnh hiểm nghèo. Các bác sĩ trong vùng bó tay và chuyển cô lên bệnh viện trung tâm thành phố để các chuyên gia chữa trị. Một bác sĩ chuyên gia được mời khám. Khi nghe tên, địa chỉ của bệnh nhân, một tia sáng lóe lên trong mắt ông. Ông đứng bật dậy và đi đến phòng bệnh nhân và nhận ra cô bé ngày nào ngay lập tức. Ông đã gắng sức cứu được cô gái này. Sau thời gian dài, căn bệnh của cô gái cũng qua khỏi. Trước khi tờ hóa đơn thanh toán viện phí được chuyển đến cô gái, ông đã viết gì đó lên bên cạnh.

Cô gái lo sợ không dám mở ra, bởi vì cô chắc chắn rằng cho đến hết đời thì cô cũng khó mà thanh toán hết số tiền này. Cuối cùng cô can đảm nhìn, và chú ý đến dòng chữ bên cạnh tờ hóa đơn....

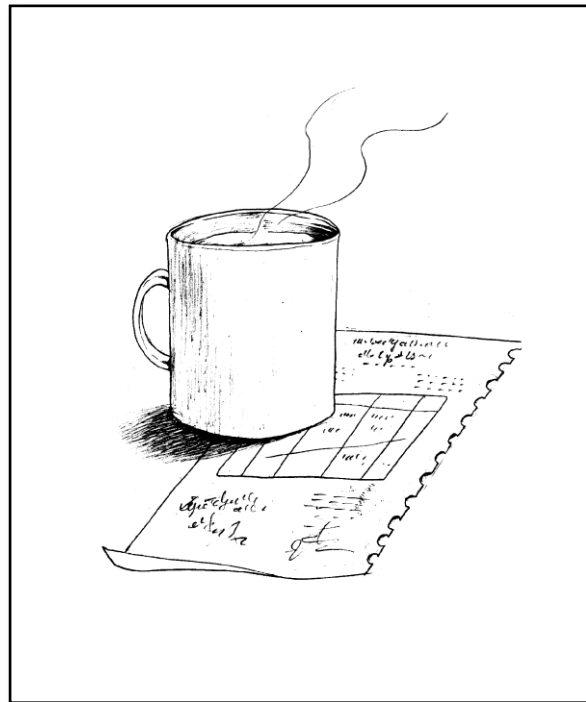
Đã thanh toán đủ bằng một ly sữa.

Ký tên,

Bác Sĩ Howard Kelly.

Nước mắt vui mừng cứ thế dâng trào và lời từ trái tim cô gái thốt lên trong nước mắt: *Cảm ơn ông!*

Đây là câu chuyện có thật. Bác Sĩ Howard Kelly là một y sĩ lỗi lạc, đã sáng lập ra Khoa Ung Thư tại trường Đại Học John Hopkins năm 1895.



Chú Thích

Hiểm nghèo: *vital, dangerous*

Trung tâm: *center*

Chuyên gia: *specialist*

Tờ hóa đơn: *invoice*

Thanh toán: *settle, pay*

Lỗi lạc: *brilliant, notable*

Trả Lời Câu Hỏi

(Cho các em trả lời những câu hỏi sau.)

1. Cậu bé bán hàng rong để làm gì?

2. Vì sao cậu lại xin một ly nước uống?

3. Cô bé đã đưa cho cậu cái gì?

4. Làm sao bác sĩ Kelly nhận ra được cô gái?

5. Trên tờ hóa đơn đã viết những gì?

Ngữ Vựng

(Giúp các em chọn nghĩa thích hợp những từ sau.)

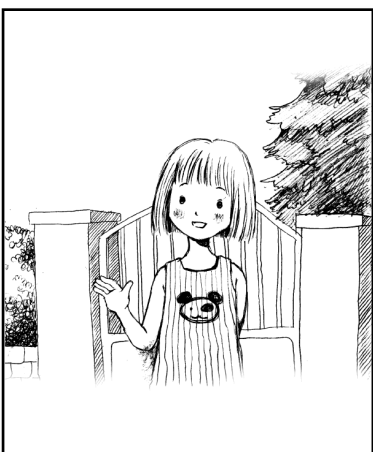
- _____ 1. Nhiều năm sau, cô gái đó bị căn bệnh **hiểm nghèo**. Từ “**hiểm nghèo**” có nghĩa là:
- a. Dễ chữa, không có nguy hiểm. b. Khó chữa, nguy hiểm tới tính mạng. c. Rất đau đớn.
- _____ 2. Các bác sĩ trong vùng **bó tay**... Từ “**bó tay**” có nghĩa là:
- a. Bị trói. b. Không làm gì được. c. Rất cố gắng.
- _____ 3. Các bác sĩ trong vùng bó tay và chuyển cô lên bệnh viện **trung tâm thành phố**... Từ “**trung tâm thành phố**” có nghĩa là:
- a. Ở giữa thành phố. b. Ở ngoài thành phố. c. Ở thành phố bên cạnh.
- _____ 4. Một bác sĩ **chuyên gia** được mời khám. Từ “**chuyên gia**” có nghĩa là:
- a. Có ngành chuyên môn. b. Tổng quát. c. Thú y, chữa bệnh cho thú vật.
- _____ 5. ...cô chắc chắn rằng cho đến hết đời thì cô cũng khó mà **thanh toán** hết số tiền này. Từ “**thanh toán**” có nghĩa là:
- a. Còn thiếu nợ. b. Mượn người khác. c. Trả hết.
- _____ 6. Bác Sĩ Howard Kelly là một y sĩ **lỗi lạc**. Từ “**lỗi lạc**” có nghĩa là:
- a. Nhân từ. b. Tài giỏi khác thường. c. Vô dụng, không làm được gì.

Thứ Ba: Thêm Dầu

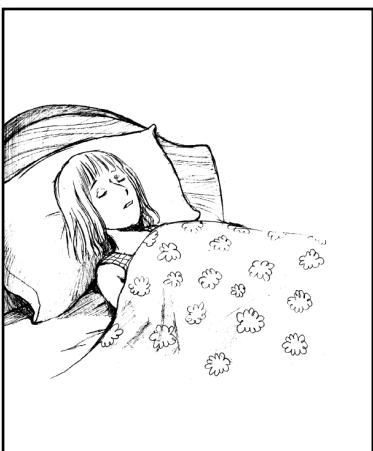
(Đọc các câu ở trang P-18 phần Phụ Lục của sách học cho các em thêm dầu.)



*Bụng đói con cao ma lúc tui
chỉ con may đong tiền ít ỏi, cau
liêu xin một bữa ăn tại một căn
nhà gan do.*



*Bạn không nợ tôi gì cả. Mẹ
đầy rương chúng tôi không bao
giờ nhận tiền khi làm một việc
tốt.*



*Trước khi tôi hóa đơn thanh
toán viên phi được chuyển đến
cô gái, ông đã viết gì đó lên
bên cạnh.*

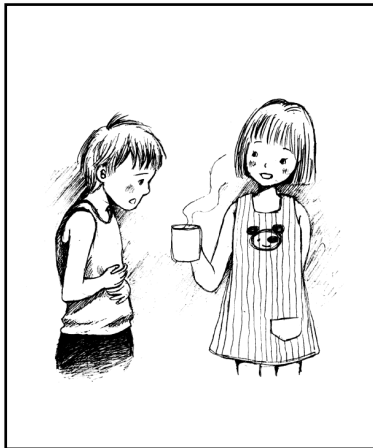
Thứ Tư: Chính Tả

(Đọc câu ở trang P-18 phần Phụ Lục của sách học cho các em viết chính tả.)



Sửa Lỗi Chính Tả

(Đọc các câu ở trang P-18 phần Phụ Lục của sách học cho các em sửa lỗi chính tả. Cho các em khoanh tròn những chữ sai lỗi chính tả. Sau đó, cho các em viết lại nguyên câu.)



Cô bé trôn cậu có vẻ đang đói nên bưng ra một ly xĩa lớn. (3 lỗi)

Các bác sĩ trong vùng bó tai và chuyển cô lên bện viện trung tâm thành phố để cách chuyên gia chữa trị. (3 lỗi)



Thứ Năm: Tập Làm Văn – So Sánh

Hãy chọn một trong những đề sau để viết một bài văn so sánh:

- Học sinh Việt và học sinh Mỹ.
- Hai người bạn.
- Hai loại nước ngọt.
- Hai ngày lễ.

ĐIỂM SO SÁNH	A	B

Thứ Sáu: Đàm Thoại

(Giúp các em với cuộc đối thoại sau đây.)

Bệnh:	<i>sick</i>	Nằm liệt giường:	<i>bedridden</i>
Thi rớt:	<i>fail</i>	Trả lại:	<i>return</i>

Tuần trước Hùng nghỉ học...

Lan: Sao tuần trước Hùng không đi học?
Why didn't you go to school last week?

Hùng: Hùng bị bệnh. Hùng nằm liệt giường cả tuần.
I was sick. I was bedridden for the whole week.

Lan: Hùng khỏe chưa?
Are you feeling better?

Hùng: Giờ thì khỏe rồi. Tuần trước mình học gì vậy?
I am better now. What did we study last week?

Lan: Mình học về Ngô Quyền và Trận Bạch Đằng. Chúa Nhật tới, mình sẽ có bài thi ngắn về đề tài này.
We studied about Ngô Quyền and the Battle of Bạch Đằng. Next Sunday, we will have a short quiz on this topic.

Hùng: Lan cho Hùng mượn bài để học kéo thi rớt.
Let me borrow your notes to study. Otherwise I may fail.

Lan: Bài đây. Nhớ trả lại cho Lan chiều Thứ Sáu nhé.
Here are the notes. Remember to return it to me on Friday evening.



Chuyển Ngữ

(Cho các em dịch những câu sau qua tiếng Việt.)

Return:

trả

Need:

cần

I will bring it over and return it to you tomorrow.

When I need it, I will let you know.

Thank you for letting me borrowed the notes.

Chữ Ký Phụ Huynh: _____ **Ngày** _____